

course of at least 630 hours pertaining to emergency situations at sea, net mending, rigging of fixed or mobile gear, the introduction to the trade of assistant fisher, the preparation for a fishing trip, the habitats and ways of life of marine organisms, rules of the road, means of communication and the handling and preservation of products as part of a training program recognized by the Ministère de l'Éducation du Québec, offered by one of the centres or institutions referred to in paragraph 2 of section 4 and leading to the issue of a professional fishery studies diploma.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9337

Gouvernement du Québec

O.C. 823-2009, 23 June 2009

Natural Heritage Conservation Act
(R.S.Q., c. C-61.01)

Authorization to extend the setting aside of two areas as proposed aquatic reserves and of fourteen others as proposed biodiversity reserves

WHEREAS, under section 28 of the Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01), the extension or renewal of the setting aside of land under section 27 of the Act may not, unless authorized by the Government, be such that the term of the setting aside exceeds six years;

WHEREAS, in accordance with the provisions of the Act and Order M.O., 2005 dated 27 July 2005 (2005, G.O. 2, 4072), the following land was set aside for a term of four years beginning on 7 September 2005:

Proposed aquatic reserves:

- Lac au Foin,
- Sainte-Marguerite river valley;

Proposed biodiversity reserves:

- Akumunan,
- Frégate lake burn area,
- Clérac lake drumlins,
- Pipmuacan east islands,
- Berté lake,
- Ménistouc lake,
- Onistagane lake,
- Plétipi lake,

- Saint-Cyr lake,
- Wetetnagami lake,
- Paul-Provencher,
- Racine de Bouleau river,
- Niquet stream,
- Godbout river valley;

WHEREAS the land has tremendous ecological value and it is necessary to extend the setting aside of the land for a term of four years to complete the steps leading to the granting of permanent protection status;

WHEREAS the extension will enable the holding of various consultations, including the public consultation provided for in section 39 of the Natural Heritage Conservation Act, and facilitate continued discussions with the persons and bodies concerned and determination of the objectives, directions and terms of the possible protection plan of the land;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks:

THAT the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks be authorized to extend the setting aside of the following land for a term of four years beginning on 7 September 2009:

Proposed aquatic reserves:

- Lac au Foin,
- Sainte-Marguerite river valley;

Proposed biodiversity reserves:

- Akumunan,
- Frégate lake burn area,
- Clérac lake drumlins,
- Pipmuacan east islands,
- Berté lake,
- Ménistouc lake,
- Onistagane lake,
- Plétipi lake,
- Saint-Cyr lake,
- Wetetnagami lake,
- Paul-Provencher,
- Racine de Bouleau river,
- Niquet stream,
- Godbout river valley.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9339